

RENÉ
ZAHND

ANACOLUTHE !

Aventures au cimetière
des mots oubliés



Heyoka jeunesse
ACTESSUD-PAPIERS

Illustrations de Laurent Corvaisier

ACTES SUD-PAPIERS

Éditorial : Claire David

© ACTES SUD, 2019

ISSN 0298-0592

ISBN 978-2-330-12040-5

René
ZAHND

ANACOLUTHE !

AVENTURES AU CIMETIÈRE
DES MOTS OUBLIÉS

Illustrations
de Laurent Corvaisier

Heyoka jeunesse
ACTES SUD-PAPIERS



PERSONNAGES

Doña Patakès, gardienne du cimetière des mots oubliés

Weï, assistante de Doña Patakès

Bénédicte, une jeune fille d'un autre temps

Tom, un garçon d'aujourd'hui

CELEBRITY

DONA
PATAKES
MOUSTACHE



if
FCEP

SCÈNE 1

DOÑA PATAKÈS. Saperlipopette ! Mille saperlipopettes ! Où diable ai-je donc bien pu fourrer ma liste ? Sans liste, nous sommes perdues. Il me semblait... Elle n'est pas là. Ni là. Même pas là. Weï, tu m'entends ? Nom d'un caniche à roulettes ! Weï ! Tu pourrais me répondre ! Weï !!!

WEÏ. Voili voilou.

DOÑA PATAKÈS. Tu n'aurais pas vu la nouvelle liste ?

WEÏ. La liste ?

DOÑA PATAKÈS. Ne fais pas celle qui a du persil plein les oreilles. Nous parlons de la nouvelle liste des mots.

WEÏ. Nous ?

DOÑA PATAKÈS. Oui, enfin, quand nous disons nous, c'est je.

WEÏ. Alors pourquoi nous disons nous quand c'est je ?

DOÑA PATAKÈS. Parce que nous ne savons plus où j'en suis.

WEÏ. Si nous le disons...

DOÑA PATAKÈS. Ça suffit, nom d'un salsifis ! Ne détourne pas la conversation. Nous avons besoin de cette liste !

WEÏ. Nous ?

DOÑA PATAKÈS. Toi et moi.

WEÏ. Tu veux dire que c'est nous pour de vrai.

DOÑA PATAKÈS. C'est bien ce que nous disons. Alors ?

WEÏ. Vouï ?

DOÑA PATAKÈS. Tu te rends compte de ce qui va se passer si nous ne la retrouvons pas ? Il va être furieux, là-haut. Tu sais où elle est ?

WEÏ. Ces temps, tu oublies beaucoup de choses.

DOÑA PATAKÈS. On ne dit pas oublier.

WEÏ. Oublie, c'est jojoli.

DOÑA PATAKÈS. L'important, ce n'est pas que ce soit joli, mais que ce soit correct.

WEÏ. Tu en es sùssùre ?

DOÑA PATAKÈS. De quoi ?

WEÏ. Ce que tu débilites sur la jojoliesse et la correction ?

DOÑA PATAKÈS. La liste...

WEÏ. Là ?

DOÑA PATAKÈS. Non.

WEÏ. Alors là ?

DOÑA PATAKÈS. Déjà regardé.

WEÏ. La voilà !

DOÑA PATAKÈS. Par les moustaches de saint Glinglin ! Comment est-ce possible ? Tu as raison. Notre précieuse mémoire se disperse en petits morceaux. Mettons-nous à l'ouvrage. Weï ?

WEÏ. Voili vilou.

DOÑA PATAKÈS. Qu'est-ce au juste ce voili vilou que tu répètes sans cesse ?

WEÏ. C'est voilà voilà à la sauce Weï.

DOÑA PATAKÈS. Es-tu obligée de tout mettre à ta sauce ?

WEÏ. Tu veux dire obligée comme quand on est obligé ?

DOÑA PATAKÈS. C'est cela, oui.

WEÏ. Alors voui.

DOÑA PATAKÈS. Que voulions-nous dire ?

WEÏ. La liste ?

DOÑA PATAKÈS. La liste, nous l'avons. Nous pensions à autre chose.

WEÏ. Tu perdouilles vraiment la mémure !

DOÑA PATAKÈS. Ça, je m'en souviendrais.

WEÏ. Alors tu pensotais à notre bébé ?

DOÑA PATAKÈS. Mais oui, Weï ! C'est exactement cela.

Weï ouvre avec précaution une porte qui ressemble à la couverture d'un livre. À l'intérieur, on découvre Bénédicte, totalement immobile et sans la moindre réaction.

WEÏ. Petit mamour, c'est nous nous !

DOÑA PATAKÈS. Mais bien le bonjour, Bénédicte ! Comment se porte notre princesse ?